

# Pozdravljeni!

Za vroče poletne dni smo vam pripravili namig za hladno Islandijo, vendar vam tudi doma poleti ne bo dolgčas – program *Kultura* predstavlja poletne festivale, Evropska komisija pa napotke, kje se dobro informirati pred odhodom na dopust in tako ostati brez skrbi. Preberete si lahko še o zanimivem projektu *Ekstremna ekipa*, v Zavodu MOVIT pa vas vabimo, da v roke vzamete fotoaparata ter posnamete fotografijo, ki nosi sporočilo, povezano z bojem proti revščini in socialni izključenosti. Seveda nismo pozabili tudi na druge razpise in zanimive publikacije ter vire!

Lepo poletje!

Vaš Eurodesk



## Prva Evropska konferenca o zdravju mladih

Od 16. do 18. junija 2010 je v Rimu potekala prva evropska konferenca o zdravju mladih, na kateri je bila izpostavljena potreba po odzivu na zdravstvene težave mladih in vključevanju mladih v oblikovanje politik, ki se jih zadevajo. Mladinsko zdravstveno konferenco je s podporo Evropske komisije organiziralo italijansko ministrstvo za mladino. Konferenca se je osredotočila na teme, kot so prehranjevalne motnje, zdrava prehrana, spolna vzgoja, spolno prenosljive bolezni, fizična aktivnost in komunikacijske strategije. V sporočilu so še posebej izpostavili ključne grožnje za zdravje mladostnikov, in načine za soočenje s temi grožnjami: učinkovito izobraževanje, informacijski in komunikacijski program so ključni cilji na tem področju.

[www.euroconferenzasalutegiovani.it/index.php?lingua=en](http://www.euroconferenzasalutegiovani.it/index.php?lingua=en)

## Evropsko mladinsko delo v ospredju

V začetku julija je v Gentu v okviru belgijskega predsedstva EU potekala Evropska konferenca o zgodovini mladinskega dela in mladinske politike, sledila pa ji je prva Evropska konvencija o mladinskem delu. V okviru konvencije o mladinskem delu, so mladinski delavci iz 50 evropskih držav razpravljali o povezovanju v mreže, učenju in medsebojni podpori, ter o načinih za okrepitev mladinskega dela po vsej Evropi. Med vprašanji so bili učinki mladinskega dela, priznanje in prepoznavnost, strokovnost, mobilnost in usposabljanje mladinskih delavcev. Rezultati tematskih delavnic so prispevali h končni izjavi konvencije, ki jo lahko najdete na spodnji povezavi.

Pred Konvencijo je potekala Evropska konferenca o zgodovini mladinskega dela, katere namen je bil osvetliti razvoj, raziskave in prakse v zvezi z mladinskim delom v evropskih državah.

[www.youth-eutrio.be](http://www.youth-eutrio.be)

## Evropska komisija je vzpostavila novo spletno skupnost za izobraževanje o znanosti - Scientix

Evropska komisija je vzpostavila novo spletno skupnost za znanstveno izobraževanje, imenovano Scientix. Namenjena je

učiteljem, raziskovalcem, oblikovalcem politik, lokalnim oblastem, staršem in vsem, ki jih zanima izobraževanje o znanosti. Na spletnem portalu se zbirajo učna gradiva, izsledki raziskav in poročila evropskih projektov, ki so bili financirani s sredstvi EU ali nacionalnimi sredstvi v okviru različnih pobud. Nova spletna skupnost bo omogočila lažje širjenje in izmenjavo informacij, znanja in dobrih praks na področju izobraževanja po vsej EU. Scientix v imenu Evropske komisije upravlja Evropsko šolsko omrežje.

<http://scientix.eu>

## Belgijsko predsedstvo EU: 1. julij – 31. december 2010

1. julija 2010 je Belgija od Španije prevzela predsedovanje Svetu EU. Belgijsko predsedstvo bo delalo na osemnajstmesečnem skupnem programu predsedujočega tria, ki ga poleg Belgije sestavljata Španija in Madžarska.

Na področju mladinskih zadev se bodo osredotočali na tri prednostne naloge: mladinsko delo, mladi in zaposlovanje in koordinacija evropskih in mednarodnih politik na področju otrok ter otrokovih pravic. Za več informacij obiščite spletno stran Belgijskega predsedstva Svetu EU:

[www.eu2010.be](http://www.eu2010.be)

## Evropski parlament: Več je treba storiti za mlade

Evropski parlament poziva EU, naj stori več za mlade, ki veljajo za prednostno skupino v družbeni viziji Evropske unije. V resoluciji o "EU strategiji za mlade – vlaganje vanje ter krepitev njihove vloge in položaja", sprejeti 18. maja 2010 v Strasbourgu, evropski poslanci med drugim predvidevajo večje priznavanje neformalnega izobraževanja in poudarjajo pomen mobilnosti pri učenju, prostovoljnega dela in sodelovanja mladih. Vsa ta področja so tudi v središču programa Mladi v akciji. Več informacij:

[http://ec.europa.eu/youth/news/news1770\\_en.htm](http://ec.europa.eu/youth/news/news1770_en.htm)



## Islandija

**Valuta:** islandska krona

**Uradni jezik:** islandščina

**Število prebivalcev:** 300.000

**Glavno mesto:** Reykjavik

**Delovno dovoljenje:** ni potrebno

### Študij na Islandiji

Urad za mednarodno izobraževanje:

<http://ask.hi.is/page/StudyInIceland>

Seznam izobraževalnih institucij:

<http://eng.menntamalaraduneyti.is/institutions/>

### Učenje islandščine

Preko spleta: <http://icelandic.hi.is/>

Tečaji islandščine za tujce v Reykjaviku: [www.rvk.is/desktopdefault.aspx/tabid-1669](http://www.rvk.is/desktopdefault.aspx/tabid-1669)

### Iskanje dela

Islandski Eures - informacije o selitvi, zaposlovanju in delu na Islandiji:

<http://eures.is/forsida/>

Iskanje poletnih in začasnih zaposlitev:

[www.studentamidlun.is/atvinna/studentar/internstudents/](http://www.studentamidlun.is/atvinna/studentar/internstudents/)

### Prostovoljno delo

Prostovoljne aktivnosti na Islandiji za mlade med 18 in 30 letom:

[www.aus.is/index.php?lang=en](http://www.aus.is/index.php?lang=en)

Islandski rdeči križ:

[http://raudikrossinn.is/page/innflytjendur\\_lang\\_enska](http://raudikrossinn.is/page/innflytjendur_lang_enska)

Kratkoročni delovni tabori:

<http://wf.is/?p=1>

### Selitev na Islandijo

Multikulturni center na Islandiji:

[www.mcc.is/english](http://www.mcc.is/english)

Informacije o Islandski kulturi:

[www.ahus.is/index.php?lang=en](http://www.ahus.is/index.php?lang=en)

### Potovanje po Islandiji

Predstavitel Islandije: [www.inspiredbyiceland.com](http://www.inspiredbyiceland.com)

Mladinski hoteli: [www.hostel.is](http://www.hostel.is)

Hrana in turizem: [www.icelandnaturally.com](http://www.icelandnaturally.com)

### Več informacij o življenju, delu, študiju na Islandiji:

Eurodesk Islandija: [www.eurodesk.is](http://www.eurodesk.is)

Evropski mladinski portal: <http://europa.eu/youth>

## Predstavljamo vam ...

## Mladinski svet Ajdovščina – Ekstremna ekipa, 3. del

Projekt je nastal kot nadgradnja dveh uspešnih mladinskih izmenjav med Mladinskim svetom Ajdovščina in partnersko organizacijo iz Litve. K sodelovanju pa so povabili tudi partnerje iz Mediteranskih držav, in sicer iz Izraela in Jordanije. Prijavitelji so v svojem okolju opazili, da današnja družba in tekmovalno okolje od mladih pri uresničevanju svoje življenjske vizije zahtevata veliko mero sposobnosti, spretnosti, samozavesti in poguma. Tako so pripravili projekt, s katerim so udeležence izzvali, da so sprejeli tveganje, se znebili občutka strahu pred novim, razvili samozavest in delili svojo življenjsko vizijo z udeleženci iz drugih držav. Vsaka organizacija je v okviru pripravljanih srečanj sooblikovala program, si razdelila zadolžitve, sklenila dogovore in oblikovala pravila. Osrednja tema popotovalne mladinske izmenjave je bilo preživetje v naravi. Na začetku so se udeleženci spoznali in seznanili z osnovnimi veščinami preživetja v naravi.

Nato so sledili dnevi avanturizma in sicer so se udeleženci preizkusili v raftingu, jamarstvu, potapljanju, »progi preživetja«, kolesarjenju in daljših pohodih. Aktivnosti na izmenjavi so snemali in uredili v dokumentarni film, ki prikazuje razmišljanje, doživljanje in vtise udeležencev. Na koncu je sledila še evalvacija in predstavitev projekta lokalni skupnosti.

Več informacij o projektu boste našli na spletni strani:

<http://www.mva.si/ogledalo/dobre-prakse/>





## Na počitnice dobro informirani in brez skrbi

Poletje je tu. Z njim pa počitnice, dopusti in potovanja. Če se odpravljate v tujino, pred odhodom nujno preverite veljavnost svojega potnega lista ali osebne izkaznice in si priskrbite brezplačno evropsko kartico zdravstvenega zavarovanja. Zapomniti si velja tudi enotno evropsko številko za klic v sili 112. Na pravice, ki jih imate kot potniki, vas bodo na letališčih in železniških postajah po vsej EU opozarjali številni plakati in letaki. Gre za del vseevropske informativne kampanje Evropske komisije, ki je v ta namen vzpostavila tudi novo spletišče o pravicah potnikov EU (<http://ec.europa.eu/passenger-rights>). Na njem najdete vrsto koristnih informacij, npr. kaj storiti, če je let odpovedan ali ima daljšo zamudo ali če vam izgubijo prtljago.

Seveda pa v vročem poletju skorajda ne gre brez osvežitve v morju, rekah ali jezerih. Preden brezskrbno zaplavate, preverite, ali je voda primerna za kopanje. Glede na letno poročilo o kakovosti kopalnih voda je lani minimalne standarde izpolnjevalo 96 % obalnih ter 90 % rečnih in jezerskih kopalnih območij v Evropi. Pravila EU narekujejo, da morajo države članice izpolnjevati obvezne vrednosti iz direktive o kopalnih vodah, lahko pa se odločijo tudi za strožje priporočene vrednosti. V Sloveniji so vsa preverjena kopalna območja na Obali izpolnjevala tako obvezne kot tudi priporočene vrednosti, 96 % rečnih in jezerskih kopalnih območij pa obvezne vrednosti. Kako varno je kopanje na Cipru, Portugalskem ali na Hrvaškem ter drugod po Evropi, pa si lahko pogledate na spletni strani <http://www.eea.europa.eu/themes/water/status-and-monitoring/state-of-bathing-water-1/state-of-bathing-water>.

In pa še dobra novica za vse, ki se od doma nikoli ne odpravite brez mobilnega telefona. Od 1. julija boste za odhodne klice v tujini – vendar izključno v državah članicah EU – plačali največ 39 centov na minuto brez DDV, za dohodne klice pa največ 15 centov na minuto brez DDV. Konec je tudi skrbi, da vas bo zaradi pretiranega deskanja po internetu s telefonom ali prenosnim računalnikom doma čakal vrtoglav račun. Veleprodajna cena podatkovnega gostovanja je padla na 80 centov na megabajt. Poleg tega je omejitev podatkovnega gostovanja po novem avtomatično določena na 50 evrov brez DDV, sami pa se lahko odločite tudi za višji ali nižji znesek omejitev.

Srečno pot in lepe počitnice!

Več: [http://ec.europa.eu/information\\_society/activities/roaming/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/index_en.htm)  
[http://europa.eu/travel/index\\_sl.htm](http://europa.eu/travel/index_sl.htm)

**Predstavnštvo Evropske komisije v Sloveniji**

eurodesk

## Fotografski natečaj na temo boja proti revščini in socialni izključenosti

Zavod MOVIT NA MLADINA organizira fotografski natečaj na temo boja proti revščini in socialni izključenosti, z namenom informiranja o Evropskem letu boja proti revščini in socialni izključenosti ter spodbujanja razmisleka o tej temi. Vabimo vas, da na ustvarjalen način - s fotografijo in po želji še s pripisanim komentarjem - izrazite svoja razmišljanja, videnja in izkušnje, povezane s to tematiko.



Na natečaju lahko sodelujejo vsi, ki se ljubiteljsko ali profesionalno ukvarjajo s fotografijo. Sodelujoči na natečaju bodo razvrščeni v 3 starostne skupine:

1. kategorija: do 18 let
2. kategorija: od 18 do 30 let
3. kategorija: nad 30 let

Vzpostavljena je spletna stran natečaja, na kateri so objavljena podpora in informativna gradiva o Evropskem letu boja proti revščini in socialni izključenosti. S tem so predstavljeni vsebinski vidiki te problematike, hkrati pa želimo spodbuditi mlade in zainteresirano javnost, da o tematiki razmišljajo in ta razmišljanja predstavijo na ustvarjalen način.

Kasneje bo na spletni strani objavljena tudi povezava do spletne galerije oddanih fotografij, predstavljeni bodo tudi zmagovalci natečaja.

Na natečaj se lahko prijavite v dveh korakih:

**korak 1:** prijava na natečaj preko elektronske pošte: [info@eurodesk.si](mailto:info@eurodesk.si) zadeva: prijava na fotonatečaj + ime in priimek

**korak 2:** oddati fotografijo/i na CD-ju po pošti na naslov: Zavod MOVIT NA MLADINA, Dunajska 22, 1000 Ljubljana s pripisom: za fotonatečaj

V vsaki izmed kategorij bo podeljena nagrada v višini 70 evrov, najboljših pet fotografij iz vsake kategorije pa bo razstavljenih v knjižnici Otona Župančiča v Ljubljani. Vse oddane fotografije bodo na ogled v spletni galeriji.

Rok za oddajo fotografij je 30. avgust 2010!

Več informacij je na voljo na: <http://www.eurodesk.si/aktivnosti/fotografski-natecaj/> in na e-poštnem naslovu [info@eurodesk.si](mailto:info@eurodesk.si)

**Eurodesk**



## Poletje je čas festivalov!

Tudi letošnje poletje ponuja pestro izbiro mednarodnih festivalov, med katerimi jih je nekaj finančno podprtih v okviru evropskega programa Kultura (2007-2013).

Že tradicionalno se bo v Murski soboti med 24. in 28. avgustom odvijala Front@ sodobnega plesa. Fronta že petič zapovrstjo združuje umetnike in občinstvo na obmejnih področjih severnovzhodne Slovenije, jugovzhodne Avstrije, zahodne Madžarske in severnovzhodne Hrvaške. Fronta poteka v okviru mednarodne mreže plesnega raziskovanja Beyond Front@, koordinira pa jo Zavod Flota. Poleg pregleda sodobnih plesnih stvaritev iz Srednje Evrope si mreža prizadeva postati referenčna točka za profesionalne plesalce in občinstvo in aktivno spodbujati razvoj sodobnega plesa v kulturno prikrajsanih pokrajinah severnovzhodne Slovenije in sosednjih držav.

Če vam je ljubša poezija ob dobrem vinu, se odpravite na Ptuj, kjer letos med 23. in 28. avgustom gostuje Festival poezije in vina, ki je del medn-



narodnega projekta Širjenje poezije (Poetry reaching out). Festival poteka že štirinajstič, letos bodo gostili 28 vrhunskih pesnikov z vsega sveta, večerna branja in koncerte bodo nadgradile filmske projekcije, ulične predstave, razstave, lutkovne predstave, središče Ptuj pa se bo za en teden ovilo v umetniške instalacije.

V Tolminu bo med 27. in 31. julijem potekal glasbeni festival Sajeta, ki je del mednarodnega projekta Fair Music, katerega koordinator je Music Information Centre iz Avstrije. Projekt predstavlja prvo globalno iniciativo za enakopravnost v glasbeni produkciji in želi ozavestiti javnost o razmerah, v katerih so se v času digitalizacije in globalizacije znašli tako glasbeniki kot poslušalci. Vabljeni!

**Kulturna stična točka / Zavod SCCA Ljubljana**

1.

**Natečaj U4energy: Ti si na vrsti pri varčevanju z energijo!**

Vsi mladi filmski ustvarjalci in animatorji so vabljeni, da ustvarijo kratek posnetek, dolg največ tri minute, na temo varčevanja z energijo in učinkovite rabe energije. Najboljših pet posnetkov bo predvajanih na spletni strani U4energy in tudi nagrajenih z energijsko varčnim paketom. Posnetke pošljite na spletni naslov U4energy@eun.org.

Rok za prijavo je **31. avgust 2010!**

Več informacij je na voljo na:  
[www.u4energy.eu](http://www.u4energy.eu)

2.

**Nagrade eLearning 2010**

Evropska šolska mreža vabi šole in učitelje iz Evrope, da sodelujejo pri nagradah eLearning 2010 in predstavijo svoje najboljše projekte, pri katerih so za poučevanje ali kot učno gradivo uporabljali informacijsko komunikacijsko tehnologijo.

Rok za prijavo je **28. september 2010!**

Več informacij je na voljo na:  
<http://elearningawards.eun.org>

3.

**Natečaj »Z glasbo proti revščini«**

Mladi državljani EU, stari med 15 in 25 let so vabljeni, da ustvarijo pesem, ki vsebuje sporočilo o boju proti revščini in razvojnem sodelovanju. Pesem je lahko dolga največ pet minut, izbrani pa boste dve zmagovalni pesmi: eno bo izbrala profesionalna žirija, drugo pa spletni uporabniki.

Rok za prijavo je **30. september 2010!**

Več informacij je na voljo na:  
[www.ifightpoverty.eu/act/music-contest](http://www.ifightpoverty.eu/act/music-contest)

Več razpisov na:  
[www.eurodesk.si/eurodesk/razpisi](http://www.eurodesk.si/eurodesk/razpisi)

**Kontakt**

EURODESK Slovenija  
MOVIT NA MLADINA  
Dunajska 22, SI-1000 Ljubljana  
Tel.: 01 430 47 48  
Fax: 01 430 47 49  
Skype: eurodeski  
E-pošta: [info@eurodesk.si](mailto:info@eurodesk.si)  
Splet: [www.eurodesk.si](http://www.eurodesk.si)

Eurodesk je brezplačni infoservis Evropske komisije, namenjen informiranju mladih in tistih, ki delajo z mladimi, o možnostih, ki jih ponujajo različne evropske ustanove in mednarodne organizacije na področju izobraževanja, usposabljanja, kulture, mobilnosti mladih, mladinskega informiranja in drugih tematik, zanimivih za mlade.

Novice so na voljo tudi v elektronski obliki na spletni strani [www.eurodesk.si/ogledalo/publikacije](http://www.eurodesk.si/ogledalo/publikacije), kjer se nanje lahko tudi naročite. Objavljene informacije so izključno informativne narave. Pri nadaljnjem posredovanju teh informacij vas prosimo, da navedete vir.

**Brezposelnost mladih in prihodnost dela**

V publikaciji so zbrani eseji, ki so bili razviti na osnovi raziskovalnega seminarja o nezaposelnosti mladih, organiziranega v partnerstvu med Svetom Evrope in Evropsko komisijo. Publikacija predstavlja raznoliko in provokativno zbirko primerov, ki prikazujejo položaj mladih na evropskem trgu dela. Publikacijo lahko naročite na:  
[http://book.coe.int/EN/ficheouvrage.php?PAGEID=36&lang=EN&produit\\_aliasid=2511](http://book.coe.int/EN/ficheouvrage.php?PAGEID=36&lang=EN&produit_aliasid=2511)

**Razlike med spoloma pri izobraževanju: Študija o ukrepih in trenutni situaciji v Evropi**

Študija raziskuje, do katere mere in na kakšen način se kažejo razlike med spoloma v izobraževalnem okolju v evropskih državah. Razlike med spoloma ostajajo tako pri dosežkih in pri izbiri študija. Študija zajema pregled politik in strategij v Evropi, ki se dotikajo te teme. Zajete so vse države, vključene v mrežo Eurydice, z izjemo nemško govoreče skupnosti v Belgiji, Bolgarije in Turčije.  
[http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/thematic\\_studies\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/thematic_studies_en.php)

**Erasmus letak 2010 – 2011**

Na voljo je nov letak za program Erasmus, ki je vodilni program Evropske unije za spodbujanje mobilnosti in sodelovanja v visokem šolstvu v Evropi. Prenesete si ga lahko na:  
[http://ec.europa.eu/education/erasmus/doc2164\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/erasmus/doc2164_en.htm)

**(Ne)ujemanje spretnosti v Evropi**

Nova publikacija, ki jo je izdal Cedefop, raziskuje razhajanja med spretnostmi in zaposlitvami, ki so na voljo na trgu dela in predlaga možnosti za razvoj politik na tem področju. Na spletni strani CEDEFOP je na voljo kratek povzetek publikacije.  
[www.cedefop.europa.eu/EN/publications/16102.aspx](http://www.cedefop.europa.eu/EN/publications/16102.aspx)

**Letno poročilo o razvojnih politikah in politikah zunanje pomoči ter implementacija v letu 2009**

V poročilu o Evropski pomoči 2009 - programih in projektih, ki jih je vodila Komisija je navedeno, da je s svojimi programi dosegla 140 držav v razvoju. Vzpostavljeni so bili specifični instrumenti, ki so pomagali najrevnejšemu delu sveta soočiti se s trojno krizo – gospodarsko, prehransko in okoljsko. Več kot 50 milijonov ljudi dobiva pomoč iz prehranskega sklada EU, proračuni 15 držav iz Afrike, Karibov in Pacifika pa se bili podprti, da bi se lažje uprli pritiskom gospodarske krize. Evropska unija se je strinjala s hitrim začetkom sofinanciranja v letih 2010 – 2012, da bi pomagala državam v razvoju pri prilagajanju na podnebne spremembe. Komisija je drugi največji ponudnik razvojne pomoči na svetu in igra vodilno vlogo pri koordiniranju prizadevanj EU za čimbolj učinkovito pomoč.  
[http://ec.europa.eu/europeaid/multimedia/publications/publications/annual-reports/2010\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/multimedia/publications/publications/annual-reports/2010_en.htm)

**JUBIZ – izobraževanje, integracija in svetovanje**

Jubiz je avstrijsko združenje, ki želi pomagati mladim priseljencem pri učenju nemškega jezika in jim omogočiti hitrejšo integracijo ter povečati njihove življenjske priložnosti. Pri učenju jezika uporabljajo igranje vlog in resnične življenjske situacije, kot so pogovori na uradih ali orientacija v mestu.  
[www.vhs.at/englisch.html](http://www.vhs.at/englisch.html)

**Spletna stran kampanje Pravice potnikov na doseg roke**

Se niste uspeli vkrcati? Odpoved leta? Dolga zamuda? Izgubljena prtljaga? Zmanjšana mobilnost? Na spletni strani, ki jo je vzpostavila Evropska komisija, se lahko potniki informirajo o svojih pravicah pri uporabi različnih prevoznih sredstvih, v vseh jezikih EU.  
<http://ec.europa.eu/transport/passenger-rights>



Publikacija je narejena s pomočjo Evropske komisije in Urada RS za mladino. Vsebina publikacije je izključno odgovornost izdajatelja ter v nobenem primeru ne predstavlja stališč Evropske komisije.

**Kolofon**

Izdajatelj: MOVIT NA MLADINA,  
Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana  
Za izdajatelja: Janez Škulj  
Naklada: 1000 izvodov  
Letnik: 2010  
Prispevke zbrali in uredili: Tinkara Bizjak Zupanc, Živa Mahkota  
Oblikovanje: Studio Ozona - [www.ozona.si](http://www.ozona.si)  
Tisk: Bograf tiskarna, d.o.o.  
Fotografije: Arhiv MOVIT NA MLADINA, Shutterstock Images  
URL publikacije: <http://www.eurodesk.si/ogledalo/publikacije/>  
ISSN 1855-6213

